

Regulation respecting professional activities that may be engaged in by persons other than medical technologists

Professional Code

(R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. h; 2002, c. 33, s. 5, par. 2)

1. A student registered in a program of study leading to a diploma giving access to a permit delivered by the Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec may engage in, among the professional activities that may be engaged in by medical technologists, those required for the purposes of completing the program, on condition that they are performed under the supervision of a professor or clinical instructor who is available to intervene quickly if necessary.

2. A candidate referred to in section 6 of the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit by the Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec, approved by Order in Council 1654-92 dated November 11, 1992, may engage in, among the professional activities that may be engaged in by medical technologists, those required for the purposes of completing training that allow such candidate to obtain a diploma equivalence, on condition that they are performed under the supervision of a professor or tutor who is available to intervene quickly if necessary.

3. A person who does not fulfil the conditions for the issue of a permit by the Order may continue to exercise the following professional activities listed in subparagraphs *a* and *c* of paragraph 6 of section 37.1 of the Professional Code, enacted by section 2 of chapter 33 of the Statutes of 2002, if he or she engaged in such activities on June 11, 1980, and was in compliance with the requirements that applied to him or her at such time:

1° take specimens;

2° introduce an instrument, according to a prescription, into a peripheral vein.

4. This regulation shall come into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5862

Draft Regulation

Nurses Act

(R.S.Q., c. I-8)

Professional Code

(R.S.Q., c. C-26)

Nurses

— **Acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses**

— **Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, at its meeting held on June 19 and 20, 2003, adopted the “Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses”.

In accordance with the second paragraph of section 12 of the Nurses Act (R.S.Q., c. I-8), the Office des professions du Québec and the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec were consulted prior to the adoption of this regulation.

The said regulation has been transmitted to the Office for examination in accordance with section 95 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26). Thereafter, it will be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which, in accordance with the same section, may approve it, with or without amendment, following the expiry of a period of 45 days from the publication of this notice.

This regulation aims to take into account the new division of professional activities in the health sector resulting from the coming into force of the Act to amend the Professional Code and other legislative provisions as regards the health sector (2002, c. 33), while ensuring the continuity of the care and services offered to the population.

More specifically, the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec advises that this regulation replaces section 5.03 of the current regulation so as to allow persons who do not fulfil the conditions for issuance of a permit of the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec to continue to perform the acts A-2 and A-3 specified in Schedule A to the said regulation.

Further information may be obtained from Hélène d'Anjou, attorney, Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, 4200, boulevard Dorchester Ouest, Montréal (Québec) H3Z 1V4; telephone: (514) 935-2505, extension 319, or 1 800 363-6048; fax: (514) 935-3147.

Persons wishing to submit comments concerning the text reproduced below are invited to forward them, before the expiry of the 45-day period, to the Chairman of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. These comments will be communicated by the Office to the Minister Responsible for the Administration of Legislation respecting the Professions and may also be submitted to the professional order that adopted the regulation, namely, the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, and to the persons, ministries and agencies concerned.

JEAN-K. SAMSON,
Chairman of the Office des
professions du Québec

Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses*

Nurses Act
(R.S.Q., c. I-8, s. 12, 1st par., subpar. a)

1. Section 5.03 of the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses is replaced by the following:

“Notwithstanding section 5.01, any person who does not meet the conditions for issuance of a permit of the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec and who, on 11 July 1980, was practising the activities described in paragraphe *p* of section 37 of the Professional Code, may continue to carry out the acts A-2 and A-2 specified in Schedule A, subject to Division II.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5863

* The sole amendment to the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses (R.R.Q., c. I-8, r.1) was made by regulation approved by Order in Council No. 218-2002 of March 6, 2002 (2002, G.O. 2, 1586).

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Nursing assistants

— Professional activities that may be engaged in by persons other than nursing assistants

Notice is hereby given, in accordance with the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec adopted the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than nursing assistants at its meeting held on 30 May 2003.

The Regulation was sent to the Office des professions du Québec which will examine it pursuant to section 95 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26). It will then be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which, pursuant to that section, may approve it with or without amendment after the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the Regulation is to take into account the new sharing of professional activities in the health sector arising from the coming into force of the Act to amend the Professional Code and other legislative provisions as regards the health sector (2002, c. 33), while ensuring the continuity of care and services for the public.

More specifically, according to the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, the Regulation

(1) allows persons not eligible for the issue of a permit of the Order to be able to continue to engage in, from among the professional activities that may be engaged in by nursing assistants, those they are authorized to engage in pursuant to the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses (R.R.Q., 1981, c. I-8, r.1);

(2) determines, from among the professional activities that may be engaged in by nursing assistants, those that may be engaged in by nursing assistant students; and

(3) sets out the terms and conditions according to which those professional activities may be engaged in.

Further information may be obtained by contacting Georges Ledoux, Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, 531, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H2L 1K2, telephone: (514) 282-9511 or toll free: 1 800 283-9511; fax: (514) 282-0631.